

*FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006*

## **BRENNPOOL PH MAS**

Versión 7.0

Fecha de impresión 09.03.2013

Fecha de revisión/válida desde 08.03.2013

### **Sección 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

#### **1.1. Identificador del producto**

Nombre comercial : BRENNPOOL PH MAS  
Nombre de la sustancia : carbonato de sodio  
No. Índice : 011-005-00-2  
No. CAS : 497-19-8  
No. CE : 207-838-8  
Número de registro : 01-2119485498-19-xxxx

#### **1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Uso de la sustancia/mezcla : Tratamiento de agua de piscinas

Usos desaconsejados : Actualmente no tenemos usos desaconsejados identificados

#### **1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Compañía : BRENNTAG Química, S.A.U.  
Políg. Ind. La Isla  
C/ Torre de los Herberos 10  
ES 41703 DOS HERMANAS (Sevilla)  
Teléfono : +34 954 919 400  
Telefax : +34 954 919 443  
E-mail de contacto : responsable.msds@brenntag.es  
Persona : Dep. de seguridad producto  
responsable/emisora

#### **1.4. Teléfono de emergencia**

Teléfono de emergencia : Emergencias por intoxicación y emergencias de transporte:  
Teléfono: +34 954919400  
Servicio disponible las 24 horas

### **Sección 2: Identificación de los peligros**

#### **2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación de acuerdo al Reglamento (CE) N° 1272/2008**

**REGLAMENTO (CE) No 1272/2008**

## BRENNPOOL PH MAS

Clase de peligro	Categoría de peligro	Órganos diana	Indicaciones de peligro
Lesiones o irritación ocular graves	Categoría 2	---	H319

Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

### Clasificación de acuerdo con las Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE

Directiva 67/548/CEE o 1999/45/CE	
Pictograma de peligro/ Categoría de peligro	Frases de riesgo
Irritante (Xi)	R36


El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

### Efectos adversos más importantes

- Salud humana : Ver sección 11 para información toxicológica.
- Peligros físicos y químicos : Ver sección 9 para información físico-química.
- Efectos potenciales para el medio ambiente : Ver sección 12 para información relativa al medio ambiente.

## 2.2. Elementos de la etiqueta

### Etiquetado de acuerdo al Reglamento (CE) Nº 1272/2008

- Símbolos de peligro : 
- Palabra de advertencia : Atención
- Indicaciones de peligro : H319 Provoca irritación ocular grave.
- Consejos de prudencia
- General : P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- Prevención : P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.  
P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
P280 Llevar guantes/ prendas/ gafas/ máscara de protección.
- Intervención : P309 + P310 + P101 EN CASO DE exposición o malestar: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un

## BRENNPOOL PH MAS

médico. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

II • carbonato de sodio

### 2.3. Otros peligros

Ver sección 12.5 para los resultados de la evaluación PBT y vPvB.

## Sección 3: Composición/ información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

Componentes peligrosos	Cantidad (%)	Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)		Clasificación (67/548/CEE)
		Clase de peligro / Categoría de peligro	Indicaciones de peligro	
<b>carbonato de sodio</b>				
No. Índice : 011-005-00-2		Eye Irrit.2	H319	Irritante; Xi; R36
No. CAS : 497-19-8				
No. CE : 207-838-8	<= 100			
Registro : 01-2119485498-19-xxxx				

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.  
Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.

## Sección 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : Quitarse toda la ropa contaminada inmediatamente.

Si es inhalado : Llevar al aire libre.

En caso de contacto con la piel : Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 5 minutos. Consultar lo antes posible con un oftalmólogo. Acudir si es posible a una clínica oftalmológica.

Si es tragado : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No provocar el vómito. Llame inmediatamente al

## BRENNPOOL PH MAS

médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Ver la Sección 11 para obtener información más detallada sobre los efectos de salud y síntomas.

Efectos : Ver la Sección 11 para obtener información más detallada sobre los efectos de salud y síntomas.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : Tratar sintomáticamente.

## Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. El producto no arde por si mismo.

Medios de extinción no apropiados : No hay información disponible.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : La combustión incompleta puede producir productos tóxicos de la pirólisis.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Llevar equipo de protección individual.

Otros datos : El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

## Sección 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Utilícese equipo de protección individual. Evite la formación de polvo. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Evitar la penetración en el subsuelo.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos y material de contención y de limpieza : Utilícese equipo mecánico de manipulación. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

## BRENNPOOL PH MAS

Otros datos : Tratar el material recuperado como está descrito en la sección "Consideraciones de eliminación".

### 6.4. Referencia a otras secciones

Ver sección 1 para información de contacto en caso de emergencia.  
 Ver sección 8 para información sobre equipo de protección personal.  
 Ver sección 13 para información sobre tratamiento de residuos.

## Sección 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura : Manténgase el recipiente bien cerrado. Utilícese equipo de protección individual. Evite la formación de polvo. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Las fuentes lava-ojos de emergencia y las duchas de seguridad deben estar situadas en la proximidad inmediata.

Medidas de higiene : Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Lavar las manos antes de comer, beber, o fumar. Suministrar ventilación adecuada; Evitar el contacto con la piel y los ojos.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Guardar en una zona equipada con un pavimento resistente a los álcalis. Almacenar en envase original.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio. El producto no es inflamable.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Almacénese perfectamente cerrado en un lugar seco y fresco. Evitar la humedad. El producto es higroscópico

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No almacenar conjuntamente con ácidos. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Clase alemán de almacenamiento : 13 Sólidos No Combustibles

### 7.3. Usos específicos finales

Usos específicos : Tratamiento de agua de piscinas

## Sección 8: Controles de exposición/ protección individual

### 8.1. Parámetros de control

**Otros valores límites de exposición profesional**

## BRENNPOOL PH MAS

Información (adicional) : No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

<b>Componente:</b> carbonato de sodio	<b>No. CAS</b> 497-19-8
---------------------------------------	----------------------------

### Nivel sin efecto derivado (DNEL)/Nivel con efecto mínimo derivado (DMEL)

DNEL

Trabajadores, Inhalación : 10 mg/m<sup>3</sup>  
Exposición a largo plazo

### Concentración prevista sin efecto (PNEC)

no aplicable :

## 8.2. Controles de la exposición

### Controles técnicos apropiados

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

### Protección personal

#### *Protección respiratoria*

Consejos : Exigido si se despiden polvo  
Respirador con un filtro de polvo  
Tipo de Filtro recomendado:  
Filtro para partículas:P2  
Filtro para partículas:P3

#### *Protección de las manos*

Consejos : El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / a la sustancia / al preparado.  
Tomar nota de la información dada por el fabricante acerca de la permeabilidad y de los tiempos de perforación, y de las condiciones especiales en el lugar de trabajo (deformación mecánica, tiempo de contacto).  
Los guantes de protección deben ser reemplazados a los primeros signos de deterioro.  
Materiales adecuados:

Material : goma butílica  
Tiempo de perforación : >= 8 h  
Espesor del guante : 0,5 mm

Material : Goma Natural  
Tiempo de perforación : >= 8 h  
Espesor del guante : 0,5 mm

**BRENNPOOL PH MAS**

Material : policloropreno  
Tiempo de perforación :  $\geq 8$  h  
Espesor del guante : 0,5 mm

Material : Caucho nitrilo  
Tiempo de perforación :  $\geq 8$  h  
Espesor del guante : 0,35 mm

Material : Caucho fluorado  
Tiempo de perforación :  $\geq 8$  h  
Espesor del guante : 0,4 mm

Material : Cloruro de polivinilo  
Tiempo de perforación :  $\geq 8$  h  
Espesor del guante : 0,5 mm

*Protección de los ojos*

Consejos : Gafas de seguridad

*Protección de la piel y del cuerpo*

Consejos : Úsese indumentaria protectora adecuada.

**Controles de exposición medioambiental**

Recomendaciones generales : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Evitar la penetración en el subsuelo.

**Sección 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Forma : cristalino  
o  
polvo

Color : blanco

Olor : inodoro

Umbral olfativo : sin datos disponibles

pH : 11,6 (100 g/l; 20 °C)

**BRENNPOOL PH MAS**

Punto/intervalo de fusión	: 851 °C
Punto /intervalo de ebullición	: 1.600 °C
Punto de inflamación	: no aplicable
Tasa de evaporación	: sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: no aplicable
Límites superior de explosividad	: no aplicable
Límites inferior de explosividad	: no aplicable
Presión de vapor	: no aplicable
Densidad relativa del vapor	: sin datos disponibles
Densidad	: 2,53 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Solubilidad en agua	: 212 g/l (20 °C)
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: no aplicable
Descomposición térmica	: sin datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: no aplicable
Explosividad	: El producto no es explosivo.
Propiedades comburentes	: No oxidante

**9.2. Otra información**

Peso molecular	: 105,99 g/mol
Densidad aparente	: 500 - 700 kg/m <sup>3</sup>

**Sección 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

Consejos	: Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
----------	--

**10.2. Estabilidad química**

Consejos	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
----------	--



## BRENNPOOL PH MAS

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : El producto es higroscópico Reacciona exotérmicamente con agua.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : No hay información disponible.

### 10.5. Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Ácidos y bases fuertes, Cinc, Ácidos, Aluminio, Agua, Evitar la humedad.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Oxidos de sodio

## Sección 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Componente:	carbonato de sodio	No. CAS 497-19-8
<b>Toxicidad aguda</b>		
<b>Oral</b>		
DL50	:	2800 mg/kg (rata)
<b>Inhalación</b>		
CL50	:	2,3 mg/l (rata; 2 h) (OECD TG 403) La inhalación puede causar dolor y tos.
<b>Cutáneo</b>		
DL50	:	> 2000 mg/kg (conejo)
<b>Irritación</b>		
<b>Piel</b>		
Resultado	:	Prueba de irritación sobre piel: no irritante. (conejo) (OECD TG 404) El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel.

## BRENNPOOL PH MAS

### Ojos

Resultado : Irrita los ojos. (conejo)  
Provoca irritación ocular grave.

### Sensibilización

Resultado : No produce sensibilización en animales de laboratorio.

### Efectos CMR

#### Propiedades CMR

Carcinogenicidad : Sin referencias experimentales disponibles para carcinogenicidad.  
Mutagenicidad : No es mutágeno en la prueba de Ames.  
Teratogenicidad : sin datos disponibles  
Toxicidad para la reproducción : Ninguna toxicidad para la reproducción

### Toxicidad específica de órganos

#### Exposición única

observación : La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos diana, exposición única.

#### Exposición repetida

observación : La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos diana, exposición repetida.

### Otras propiedades tóxicas

#### Toxicidad por dosis repetidas

(Oral)

El carbonato de sodio se disocia en iones que están presentes fisiológicamente a niveles relativamente altos en vertebrados. Por tanto, los estudios de toxicidad en dosis repetidas se consideran (científicamente) innecesarios, de acuerdo con la columna 2 de los anexos VIII y IX de REACH.

(Cutáneo)

El carbonato de sodio se disocia en iones que están presentes fisiológicamente a niveles relativamente altos en vertebrados. Por tanto, los estudios de toxicidad en dosis repetidas se consideran (científicamente) innecesarios, de acuerdo con la columna 2 de los anexos VIII y IX de REACH.

## BRENNPOOL PH MAS

(Inhalación)

El carbonato de sodio se disocia en iones que están presentes fisiológicamente a niveles relativamente altos en vertebrados. Por tanto, los estudios de toxicidad en dosis repetidas se consideran (científicamente) innecesarios, de acuerdo con la columna 2 de los anexos VIII y IX de REACH.

### Peligro de aspiración

Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

## Sección 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Componente:	carbonato de sodio	No. CAS 497-19-8
<b>Toxicidad aguda</b>		
<b>Pez</b>		
CE50	:	300 mg/l (Lepomis macrochirus; 96 h)
<b>Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos</b>		
200 - 227 mg/l (Invertebrados de agua dulce; 48 h)		
<b>alga</b>		
sin datos disponibles Estudio no justificado científicamente.		
<b>Bacterias</b>		
sin datos disponibles Estudio no justificado científicamente.		
<b>Toxicidad acuática aguda</b>		
Resultado	:	Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos. Estudio no justificado científicamente.
<b>Toxicidad crónica</b>		
<b>Toxicidad acuática crónica</b>		
Resultado	:	Estudio no justificado científicamente.

## BRENNPOOL PH MAS

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

<b>Componente:</b>	<b>carbonato de sodio</b>	<b>No. CAS</b>
		<b>497-19-8</b>

#### Persistencia y degradabilidad

##### Persistencia

Resultado : no aplicable

##### Biodegradabilidad

Resultado : Los métodos para la determinación de biodegradabilidad no es aplicable para las sustancias inorgánicas.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

<b>Componente:</b>	<b>carbonato de sodio</b>	<b>No. CAS</b>
		<b>497-19-8</b>

#### Bioacumulación

Resultado : No debe bioacumularse.

### 12.4. Movilidad en el suelo

<b>Componente:</b>	<b>carbonato de sodio</b>	<b>No. CAS</b>
		<b>497-19-8</b>

#### Movilidad

: Si el carbonato sódico se emite como sólido puede escapar a la atmósfera como dióxido de carbono, precipitar como carbonato metálico, formar complejos o permanecer en disolución.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

<b>Componente:</b>	<b>carbonato de sodio</b>	<b>No. CAS</b>
		<b>497-19-8</b>

#### Resultados de la valoración PBT y mPmB

Resultado : Esta sustancia no se considera que sea persistente, bioacumulable ni tóxica (PBT)., Esta sustancia no se considera que sea muy persistente ni muy bioacumulable (vPvB).

### 12.6. Otros efectos adversos

## BRENNPOOL PH MAS

### Información ecológica complementaria

Resultado : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Evitar la penetración en el subsuelo.

<b>Componente:</b>	<b>carbonato de sodio</b>	<b>No. CAS</b>
		<b>497-19-8</b>

### Información ecológica complementaria

Resultado : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Evitar la penetración en el subsuelo.

## Sección 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : La eliminación con los desechos normales no está permitida. Una eliminación especial es exigida de acuerdo con las reglamentaciones locales. No dejar que el producto entre en el sistema de alcantarillado. Dirigirse a los servicios de eliminación de residuos.

Envases contaminados : Vacie los envases contaminados de manera apropiada. Pueden ser reciclados tras una limpieza apropiada. Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

Número de Catálogo Europeo de Desechos : La asignación del código según la Lista Europea de Residuos se realizará en función del uso que se haga del producto.

## Sección 14: Información relativa al transporte

Mercancía no peligrosa para ADR, RID, IMDG e IATA.

### 14.1. Número ONU

No aplicable.

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No aplicable.

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No aplicable.

## BRENNPOOL PH MAS

### 14.4. Grupo de embalaje

No aplicable.

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

No aplicable.

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

IMDG : No aplicable.

## Sección 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Estatuto de notificación

#### carbonato de sodio:

Lista Reguladora	Notificación	Número de notificación
AICS	SI	
DSL	SI	
INV (CN)	SI	
ENCS (JP)	SI	(1)-164
ISHL (JP)	SI	(1)-164
EINECS	SI	207-838-8
KECI (KR)	SI	KE-31380
TSCA	SI	

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

sin datos disponibles

## Sección 16: Otra información

#### El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3.

R36 Irrita los ojos.

#### Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3.

H319 Provoca irritación ocular grave.

#### Otros datos

Otra información : La información proporcionada en esta hoja de datos de

**BRENNPOOL PH MAS**

seguridad es correcta según nuestros conocimientos en la fecha de su revisión. La información dada sólo describe los productos con respecto a disposiciones de seguridad y no debe ser considerada como una garantía o especificación de la calidad, ni constituye una relación legal. La información contenida en esta hoja de datos de seguridad aplica solamente al material específico señalado y puede no ser válida si es utilizado en combinación con otros productos o en cualquier proceso, a menos que se especifique en el texto.

|| Indica la sección actualizada.